

**DOMINIQUE NEUMAN**

AVOCAT

1535, RUE SHERBROOKE OUEST  
REZ-DE-CHAUSSÉE, LOCAL KWAVNICK  
MONTRÉAL (QUÉ.) H3G 1L7  
TÉL. 514 849 4007  
TÉLÉCOPIE 514 849 2195  
COURRIEL energie @ mlink.net

MEMBRE DU BARREAU DU QUÉBEC

Montréal, le 15 mai 2009

M<sup>e</sup> Véronique Dubois, Secrétaire de la Régie  
Régie de l'énergie  
800 Place Victoria  
Bureau 255  
Montréal (Qué.)  
H4Z 1A2


Re: Dossier RDÉ R-3669-2008.  
Cause tarifaire 2009 d'Hydro-Québec Transport (TransÉnergie).  
**Demande de renseignements no. 2 à Hydro-Québec (TransÉnergie) de *Stratégies Énergétiques (S.É.)* et de l'*Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA)*.**

---

Chère Consœur,

Il nous fait plaisir de déposer ci-après la demande de renseignements no. 2 à Hydro-Québec (TransÉnergie) de *Stratégies Énergétiques (S.É.)* et de l'*Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA)* au présent dossier.

Espérant le tout à votre entière satisfaction, nous vous prions, Chère Consœur, de recevoir l'expression de notre plus haute considération.



Dominique Neuman, LL.B.  
Procureur de *Stratégies Énergétiques (S.É.)* et de l'*Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA)*

c.c. La demanderesse et les intervenants



**RÉGIE DE L'ÉNERGIE**  
**DOSSIER R-3669-2008 – PHASE 2**

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS NO. 2**  
**À HYDRO-QUÉBEC (TransÉnergie)**

**PAR**  
**STRATÉGIES ÉNERGÉTIQUES (S.É.)**  
**L'ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE CONTRE LA POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE**  
**(AQLPA)**

***DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS S.É.-AQLPA-2-1***

**Références :**

- i) HYDRO-QUÉBEC TRANSPORT (TRANSÉNERGIE)**, Dossier R-3669-2008, Phase 2, Pièce B-73, HQT-1, Document 1, page 10, lignes 20 à 23.
- ii) HYDRO-QUÉBEC TRANSPORT (TRANSÉNERGIE)**, Dossier R-3669-2008, Phase 2, Pièce B-73, HQT-2, Document 1, pages 21-22, article 6.

**Demande :**

- a)** Quelles sont les entités, clientes du Transporteur, visées par les modifications proposées à l'article 6 ?

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS S.É.-AQLPA-2-2**

**Références :**

- i) HYDRO-QUÉBEC TRANSPORT (TRANSÉNERGIE)**, Dossier R-3669-2008, Phase 2, Pièce B-73, HQT-1, Document 1, page 11, note 15.
- ii) HYDRO-QUÉBEC TRANSPORT (TRANSÉNERGIE)**, Dossier R-3669-2008, Phase 2, Pièce B-73, HQT-2, Document 1, pages 110 à 124, Appendice C-1.

**Demande :**

- a)** Quel sont les éléments qui font varier la capacité totale de transfert des équipements du Transporteur ?

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS S.É.-AQLPA-2-3**

**Référence :** **HYDRO-QUÉBEC TRANSPORT (TRANSÉNERGIE)**, Dossier R-3669-2008, Phase 2, Pièce B-73, HQT-1, Document 1, page 14, lignes 22 à 24.

**Demandes :**

- a)** Veuillez énumérer et décrire les plaintes le Transporteur a reçu en cas de rejet d'une demande de service de transport ?
- b)** Veuillez identifier lesquelles de ces plaintes ont été portées devant la Régie, avec numéros de dossiers à la Régie le cas échéant et de toute décision rendue.

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS S.É.-AQLPA-2-4**

**Référence :** **HYDRO-QUÉBEC TRANSPORT (TRANSÉNERGIE)**, Dossier R-3669-2008, Phase 2, Pièce B-73, HQT-1, Document 1, page 17, lignes 12 à 14.

**Demande :**

- a)** Quel sens le Transporteur donne-t-il à l'expression « ou y être supérieure » ?

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS S.É.-AQLPA-2-5**

**Référence :** HYDRO-QUÉBEC TRANSPORT (TRANSÉNERGIE), Dossier R-3669-2008, Phase 2, Pièce B-73, HQT-1, Document 1, page 17, lignes 22 à 24.

**Demande :**

a) Lorsque le Transporteur indique qu'il fera le point ultérieurement, devons nous comprendre que cela sera fait plus tard dans la présente phase du présent dossier avant la date de dépôt de la preuve des intervenants ou dans le prochain dossier tarifaire ou à toute autre date ? Veuillez préciser.

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS S.É.-AQLPA-2-6**

**Référence :** HYDRO-QUÉBEC TRANSPORT (TRANSÉNERGIE), Dossier R-3669-2008, Phase 2, Pièce B-73, HQT-1, Document 1, page 18, lignes 13 à 16.

**Demande :**

a) Veuillez donner un exemple d'un cas où les installations visées ne seraient pas éligibles si elles appartenaient au Transporteur?

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS S.É.-AQLPA-2-7**

**Référence :** HYDRO-QUÉBEC TRANSPORT (TRANSÉNERGIE), Dossier R-3669-2008, Phase 2, Pièce B-73, HQT-1, Document 1, page 19, ligne 21.

a) À quoi correspond le coût d'expansion du Transporteur?

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS S.É.-AQLPA-2-8**

**Références :**

- i) HYDRO-QUÉBEC TRANSPORT (TRANSÉNERGIE)**, Dossier R-3669-2008, Phase 2, Pièce B-73, HQT-1, Document 1, page 1, lignes 20 à 24.
- ii) HYDRO-QUÉBEC TRANSPORT (TRANSÉNERGIE)**, Dossier R-3669-2008, Phase 2, Pièce B-73, HQT-5, Document 1, page 3.

**Demande :**

- a)** Comment le Transporteur distingue-t-il la discrimination induite de la discrimination en général ?

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS S.É.-AQLPA-2-9**

**Référence :** **HYDRO-QUÉBEC TRANSPORT (TRANSÉNERGIE)**, Dossier R-3669-2008, Phase 2, Pièce B-73, HQT-1, Document 1, page 24, ligne 20.

**Demande :**

- a)** À quel client « ce dernier » fait-il référence, celui qui exerce son droit de renouveler un contrat ou un nouveau ?

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS S.É.-AQLPA-2-10**

**Références :**

**Référence :** **HYDRO-QUÉBEC TRANSPORT (TRANSÉNERGIE)**, Dossier R-3669-2008, Phase 2, Pièce B-73, HQT-1, Document 1, page 25 (ligne 12) et page 26 (ligne 3).

**Demande :**

- a)** Le Transporteur distingue-t-il entre l'expression préalablement confirmée et l'expression préconfirmée ?
-